

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
«КАРАГАНДИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА Е.А.БУКЕТОВА»



Фаджулина Т.Т.
20 22 г.



Ротман Ю.О.
20 22 г.



Дулатбеков Н.О.
20 22 г.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

«6В02303–Иностранная филология» (китайская)
Уровень: Бакалавриат

Караганды, 2022

Образовательная программа «6В02303–Иностранная филология» разработана на основании:

- Государственного общеобязательного стандарта высшего образования № 604 от 31 октября 2018 года (с изменениями от 5 мая 2020 года № 182)
- Национальной рамки квалификаций от 16 марта 2016 года Республиканской трехсторонней комиссией по социальному партнерству и регулированию социальных и трудовых отношений.
- Приказа МОН РК «Об утверждении Правил организации учебного процесса по кредитной технологии» от 2 октября 2018 года №152 (с изменениями и дополнениями от 12.10.2018 г. № 563)
- Классификатор направлений подготовки кадров с высшим и послевузовским образованием от 13 октября 2018г. №569.

Содержание

№	Паспорт образовательной программы	Страницы
1	Код и наименование образовательной программы	4
2	Код и классификация области образования, направлений подготовки	4
3	Группа образовательных программ	4
4	Объем кредитов	4
5	Форма обучения	4
6	Язык обучения	4
7	Присуждаемая степень	4
8	Вид ОП	4
9	Уровень по МСКО	4
10	Уровень по НРК	4
11	Уровень по ОРК	4
12	Отличительные особенности ОП	4
	ВУЗ-партнер (СОП)	4
	ВУЗ-партнер (ДЛОП)	5
13	Номер приложения к лицензии на направление подготовки кадров	5
14	Наименование аккредитационного органа и срок действия аккредитации ОП	5
15	Цель ОП	5
16	Квалификационная характеристика выпускника	5
а)	Перечень должностей выпускника	5
б)	Сфера и объекты профессиональной деятельности выпускника	5
в)	Виды профессиональной деятельности выпускника	5
г)	Функции профессиональной деятельности выпускника	5
17	Модель выпускника	5

Паспорт образовательной программы (далее - ОП)

1. Код и наименование образовательной программы: «6В02303 – Иностранная филология»

2. Код и классификация области образования: 6В02 - Искусство и гуманитарные науки, 6В023 - Языки и литература

3. Группа образовательных программ: В36 - Переводческое дело

4. Объем кредитов: 240 ECTS

5. Форма обучения: очная

6. Язык обучения: русский

7. Присуждаемая академическая степень: бакалавр языкознания по ОП «6В02303 – Иностранная филология»

8. Вид ОП: действующая

9. Уровень по МСКО (Международная стандартная классификация образования)– 6 уровень;

10. Уровень по НРК (Национальная рамка квалификаций) – 6 уровень;

11. Уровень по ОРК (Отраслевая рамка квалификаций) – 6.

12. Отличительные особенности ОП: нет

13. Номер приложения к лицензии на направление подготовки кадров: Государственная лицензия Комитета по контролю в сфере образования и науки МОН РК. Приложение KZ83LAA00018495 от 28.07.2020 года, № 16

14. Наименование аккредитационного органа и срок действия аккредитации ОП: Сертификат SA-A №00156/2 агентства НКАОКО от 27.05.2019г. Срок действия свидетельства 27.05.2019г.-25.05.2024 г. (в рамках действующей специальности «Иностранная филология»)

15. Цель ОП- подготовка профессионального компетентного специалиста, владеющего фундаментальными знаниями основного и второго иностранных языков в теоретическом, прикладном и коммуникативном аспектах, литературы и культуры стран основного и второго языков, филологических и лингвистических знаний, как основой для специальной филологической деятельности

16. Квалификационная характеристика выпускника: Выпускнику по данной ОП присваивается академическая степень «Бакалавр языкознания» по ОП «6В02303 – Иностранная филология». Бакалавры языкознания по образовательной программе «6В02303 – Иностранная филология»

а) Перечень должностей выпускника:

- филолог-исследователь;
- филолог-преподаватель;
- научный сотрудник в организациях соответствующего профиля;
- литературный редактор;
- переводчик;
- специалист в области лингвистики и литературы.

б) Сфера и объекты профессиональной деятельности: Сферой профессиональной деятельности бакалавра по ОП «6В02303 – Иностранная филология» являются научно-исследовательские институты, учебные заведения, редакции и библиотеки, а также различные общественные, культурные и производственные организации, языковые центры, издательства, переводческие агентства.

Объектами профессиональной деятельности бакалавра по образовательной программе «6В02303 – Иностранная филология» являются:

- средние профильные (гимназии, лицеи),
- средние профессиональные и после средние профессиональные (колледжи) учебные заведения гуманитарного направления;
- организации, в которых требуются переводчики;
- редакции газет и журналов, радио и телевидения, издательства;
- профильные научные организации, библиотеки;
- другие объекты, которые могут быть установлены в соответствии с профилем специальности.

в) Виды профессиональной деятельности

- а) образовательная (педагогическая);
- б) организационно-управленческая;
- в) научно-исследовательская;

г) другие виды профессиональной деятельности, требующие применения фундаментальных лингвистических и литературоведческих знаний на базе практического владения иностранным языком, в качестве научного сотрудника, литературного редактора, преподавателя, переводчика.

г) Функции профессиональной деятельности:

- языковедческая – анализировать единицы каждого уровня языка (фонетического, морфологического, лексического, синтаксического), выявлять отражение в языке особенностей речевой ситуации;

- обучающая – транслирует языковую информацию, учит самостоятельно добывать знания, конструирует учебные занятия с учетом лингвистических потребностей и запросов обучающихся, использует новые технологии обучения, в том числе ИКТ и др.;

- редакционная – редактировать тексты различного уровня и сложности, популяризировать научные и практические знания в определенной научной области;

- литературоведческая – транслировать и актуализировать литературоведческие знания, умения, навыки, ценностные установки и другие индивидуально-личностные качества, которые реализуются в профессиональных ситуациях на этапе выполнения различных видов литературоведческой деятельности, предусмотренных требованиями профессиональной работы словесника, в форме соответствующих компетенций;

- исследовательская – анализировать языковые факты, используя лингвистическую теорию; аргументировать научную позицию; использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики для решения профессиональных задач; изучать уровень усвоения обучающимися содержания образования, исследовать образовательную среду, использовать результаты диагностики индивидуальных особенностей обучающихся;

- переводческая – заниматься переводом текстов различных жанров.

17. Модель выпускника

Формулировка результатов обучения на основе компетенций

Тип компетенций	Код результата обучения	Результат обучения (по таксономии Блума)
1. Поведенческие навыки и личностные качества: (Softskills)	PO 1	Демонстрировать актуальные знания современной истории Казахстана, философии, прикладных экономических, юридических, естественнонаучных дисциплин, способствующих реализации основных направлений модернизации общественного сознания.
	PO 2	Применять знания об обществе как целостной системе и человеке, роли духовных процессов в современном обществе, правовых интересах сторон в сфере защиты прав физических и юридических лиц, экономических и социальных условия осуществления предпринимательской деятельности, воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду.
	PO 3	Утверждать в своей профессиональной деятельности собственную гражданскую позицию на приоритетах конкурентоспособности, прагматизма, взаимопонимания, толерантности и демократических ценностей современного общества.
2. Цифровые компетенции: (Digitalskills)	PO 4	Применять цифровые технологии и устройства, создавать мультимедийный контент.
	PO 5	Выявлять основные элементы культуры страны изучаемого основного иностранного языка.
	PO 6	Описывать язык как целостное, исторически сложившееся системное функциональное образование; демонстрировать знания и понимание в изучаемой области, основанные на передовых знаниях в изучаемой области.
	PO 7	Интерпретировать понятия, мысли, факты и мнения, как в устной, так и в письменной форме; оценивать методы научных исследований и академического письма и применять их в изучаемой области.
3. Профессиональные компетенции: (Hardskills)	PO 8	Анализировать социально-этические ценности, основанные на общественном мнении, традициях, обычаях, общественных нормах и ориентироваться на них в своей профессиональной деятельности.
	PO 9	Вступать в коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного, межкультурного и производственного (профессионального) общения.
	PO 10	Объяснять изучаемые литературные явления с позиции развития художественного языка, находить в тексте экспрессивные средства и стилистические приемы.
	PO 11	Формулировать аргументы и решать проблемы изучаемой области; оперировать теоретическими и практическими знаниями для решения учебно-практических и профессиональных задач в изучаемой области.

Определение модулей дисциплин в соответствии результатами обучения

Код результата обучения	Наименование модуля	Наименование дисциплин	Объем (ECTS)
PO 1, PO 2	Мировоззренческие основы модернизации общественного сознания	Основы права и антикоррупционной культуры	5
PO 1		Прикладной бизнес	5
PO2, PO 6, PO 7		Экология и основы безопасности жизнедеятельности	5
PO 1, PO 7	Социально-политические знания	Политология, Социология	4
PO 1, PO 7		Культурология, Психология	4
PO 4, PO 5	Информационно-коммуникативный	Информационно-коммуникационные технологии (на английском языке)	5
PO 11, PO		Казахский язык	10
PO 10, PO 11		Иностранный язык	10
PO 2		Физическая культура	8
PO 2, PO 5, PO 6, PO 7, PO 10, PO 11	Базовый языковой	Базовый иностранный язык (B1)	7
		Практический курс английского языка (C1)	7
		Второй иностранный язык в ситуациях общения (A1)	6
		Второй иностранный язык (уровень A1)	5
		Второй иностранный язык (уровень A2)	5
		Второй иностранный язык в ситуациях общения (уровень A2)	5
		Введение в литературоведение	4
		Теория лингвистики	4
		Введение в языкознание	4
		Практикум по чтению художественной литературы	6
		Практикум по чтению газетно-информационных текстов	6
		Второй иностранный язык (уровень B1 продвинутый)	5
		Второй иностранный язык в ситуациях общения (уровень B1 продвинутый)	5
		Второй иностранный язык в ситуациях общения (уровень B2)	5
		Второй иностранный язык (уровень B2)	5
		Деловой иностранный язык	5
		Практический курс основного иностранного языка (B2)	5
Профессионально-ориентированный иностранный язык (C2)	5		
Второй иностранный язык (уровень B1)	6		
Второй иностранный язык в ситуациях общения (уровень B1)	6		

		Домашнее чтение	7
		Практика устной и письменной речи	7
		Производственная практика	2
		Учебная	3
PO 4, PO7, PO 10, PO11	Теоретико-методический(MINOR)	Методика иноязычного образования	5
		Проблемы теории и практики перевода	5
		Современные педагогические технологии в образовании	5
		Основы профессиональной педагогики и психологии	5
		Практика устного перевода	5
		Практика художественного перевода	5
		История лингвистических учений	5
		История литературоведческих учений	5
PO2, PO4, PO 5, PO 7, PO 10, PO 11	Продвинутый языковой	Язык для специальных целей	5
		Английский язык для IELTS	5
		Литературоведческий анализ текста	5
		Лингвистический анализ текста	5
		Медиалингвистика	5
		Филологический анализ художественного текста	5
		Современная литература англоязычных стран	5
		Прикладная лингвистика	5
		Общепрофессиональный иностранный язык	5
		Производственная	20
		Преддипломная	3
PO 2, PO 3, PO 6, PO 8, PO 11	Теоретико-практические аспекты языка и литературы	Академическое письмо	5
		Основы теории изучаемого языка	6
		Литература стран изучаемого языка	5
		Литературное редактирование	6
		Стилистика	4
		Интерпретация художественного текста	4
	Итоговая аттестация	Написание и защита дипломной работы, дипломного проекта или подготовка и сдача комплексного экзамена	12

Матрица достижимости результатов обучения

NN п/п	Наименование дисциплин	Краткое описание дисциплины (30-40 слов)	Кол-во кредитов	Формируемые результаты обучения(коды)																				
				PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7	PO8	PO9	PO10	PO11										
Цикл общеобразовательных дисциплин Вузовский компонент/Компонент по выбору																								
D1	Основы права и антикоррупционной культуры	Целью изучения курса является формирование знаний о государственно-правовых явлениях; основах конституционного права РК; правоохранительных органах и судах в РК; органах государственной власти в РК; основах административного права РК; основах гражданского и семейного права в РК; формирует у студентов антикоррупционную культуру.	5																					
D2	Прикладной бизнес	Курс предназначен для формирования навыков составления бизнес-плана, который включает изучение методов анализа рынка сбыта, описание продукции, разработку и представление производственного плана, разработку и представление плана маркетинга и организационного плана, разработку и представление финансового плана; знакомит студентов с основами прикладного бизнеса.	5																					
D3	Экология и основы безопасности жизнедеятельности	Курс изучается с целью формирования знаний об основах развития общества и природы, о современных подходах рационального использования природных ресурсов, правового регулирования безопасности жизнедеятельности, прогнозирование развития негативных воздействий и оценки последствий чрезвычайных ситуаций. Знакомит с состояниями популяций живых организмов.	5																					
Цикл базовых дисциплин Вузовский компонент																								
D4	Базовый иностранный язык (B1)	Дисциплина изучается с целью формирования коммуникативной компетенции во всех её основных составляющих на уровне B1. Курс предусматривает работу над совершенствованием языковых навыков и речевых умений. Учебный материал представлен в монологической и диалогической форме базовыми понятиями о семье и современном обществе; о праздниках, традициях и обычаях в Казахстане и СИЯ; о молодежной моде и стиле и др.	8																					

D43	Основы теории изучаемого языка	Дисциплина изучается с целью формирования представлений о грамматической категории, части речи, морфологическом анализе слов, понятии и видов лексикологии, методов анализа слов, предложений и текста. Изучаются три периода развития английского языка. Нормандское завоевание и его влияние на развития языка в среднеанглийский период. Звуки, буквы английского языка. Фонемы и фонетический разбор слов.	6																			
D44	Основы профессиональной педагогики и психологии	Курс направлен на повышение качества подготовки к профессиональной деятельности. Дисциплина изучает ряд проблем и задач, к которым относятся: организация совместной деятельности, сотрудничества, общения людей; предупреждение и разрешение конфликтов; обучение и повышение квалификации персонала; решение социально-воспитательных задач в трудовом коллективе; управление коллективом; стимулирование и обеспечение собственного личностно-профессионального роста в течение всей жизни, развитие творческого потенциала, становление карьеры и формирование своего имиджа.	5													+	+			+		
D45	Практика устного перевода	Дисциплина изучается с целью развития навыков устного перевода. Связь, объединение и членение предикации как проблема перевода. Объединение и членение предложений при переводе. Учет в переводе экстралингвистических факторов и адресата переводного текста. Проблемы выбора между переводческими стратегиями. Перевод для специалистов, учащихся, неподготовленной аудитории детей.	5													+	+			+		
D46	Практика художественного перевода	Дисциплина изучается с целью развития навыков перевода художественного текста. Основные понятия теории художественного перевода: задачи и роль художественного перевода как средства межкультурного посредничества. Жанрово-стилевая классификация типов текста. Основные переводческие стратегии способы достижения эквивалентности перевода.	5													+		+				
D47	Современные педагогические технологии в образовании	Курс предназначен для формирования готовности к практической преподавательской деятельности, и овладении для этого необходимыми умениями проведения учебных занятий, а также навыками самостоятельной учебно-познавательной деятельности. Содержание учебного курса: проектирование, разработка и проведение образовательных мероприятий, связанных с преподаванием (лекции, семинары, практические занятия, консультации и аттестационные мероприятия); использование современных технологий образования для выбора оптимальной стратегии преподавания в зависимости от уровня подготовки обучаемых и целей обучения.	5																	+	+	+

Сертификационная программа (майно́р) «Теоретико-методический»

Наименование модуля	Семестры, дисциплины						
	1	2	3	4	5	6	7
Теоретико-методический (MINOR)						Методика иноязычного образования/Проблемы практики и теории перевода История лингвистических учений/История литературоведческих учений	Современные педагогические технологии в образовании/Основы профессиональной педагогики и психологии Практика устного перевода/Практика художественного перевода

Согласование планируемых результатов обучения с методами обучения и оценивания в рамках модуля

Результаты обучения	Планируемые результаты обучения по модулю	Методы обучения	Методы оценивания
РО 1	Демонстрирует актуальные знания современной истории Казахстана, философии, прикладных экономических, юридических, естественнонаучных дисциплин, способствующих реализации основных направлений модернизации общественного сознания. Активно участвует в формировании казахстанской модели развития в период ускоренной модернизации по экономическому и идейно-культурному направлению	интерактивная лекция	тест
РО 2	Применяет знания об обществе как целостной системе и человеке, роли духовных процессов в современном обществе, правовых интересах сторон в сфере защиты прав физических и юридических лиц, экономических и социальных условия осуществления предпринимательской деятельности, воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду	кейс-методы	коллоквиум
РО 3	Утверждает в своей профессиональной деятельности собственную гражданскую позицию на приоритетах конкурентоспособности, прагматизма, взаимопонимания, толерантности и демократических ценностей современного общества	проектное обучение	презентации
РО 4	Умеет работать в команде, корректно отстаивать свою точку зрения, предлагать новые решения, уметь находить компромиссы, соотносить свое мнение с мнением коллектива. Обладает навыками обучения, необходимыми для самостоятельного продолжения дальнейшего обучения в изучаемой области	дискуссия	подготовка проекта
РО 5	Знает основные элементы культуры страны изучаемого основного иностранного языка	перевернутый класс (FlippedClass)	написание эссе
РО 6	Понимает язык как целостное, исторически сложившееся системное функциональное образование; демонстрировать знания и понимание в изучаемой области, основанные на передовых знаниях в изучаемой области	круглый стол	портфолио
РО 7	Понимает, выражает и интерпретирует понятия, мысли, факты и мнения, как в устной, так и в письменной форме; знает методы научных исследований и академического письма и применяет их в изучаемой области, применяет знания и понимание фактов, явлений, теорий и сложных зависимостей между ними в изучаемой области	интерактивная лекция	тест
РО 8	Знает социально-этические ценности, основанные на общественном мнении, традициях, обычаях, общественных нормах и ориентируется на них в своей профессиональной деятельности	кейс-методы	коллоквиум
РО 9	Имеет навыки устной и письменной коммуникации на основном иностранном языке	проектное обучение	презентации
РО 10	Применять знания и понимания на профессиональном уровне, формулировать аргументы и решать проблемы изучаемой области; применять теоретические и практические знания для решения учебно-	перевернутый класс (FlippedClass)	написание эссе

	практических и профессиональных задач в изучаемой области		
РО 11	Знает особенности, виды и технологии письменного и устного перевода, закономерности построения текста и его основные функции, принципы, приемы и методы художественного и устного перевода, различные виды переводческой стратегии, знает методы научных исследований и академического письма и применять их в изучаемой области	круглый стол	портфолио

Модель выпускника

Атрибуты выпускника: высокий профессионализм в области инофилологических знаний, навыки других народов, креативное мышление коммуникации и межличностного общения, познавательные навыки, лидерство, уважение к культуре. Понимание значения принципов и культуры академической честности.

Типы компетенции	Описание компетенции
1. Поведенческие навыки и личностные качества (Softskills)	Знание социально-этнических ценностей, основанные на общественном мнении, традициях, обычаях, общественных нормах и ориентироваться на них в своей профессиональной деятельности. Умение работать в команде, корректно отстаивать свою точку зрения, предлагать новые решения, умение находить компромиссы, соотносить свое мнение с мнением коллектива.
2. Цифровые компетенции (Digital skills):	Применение цифровых компетенций в рамках определенных ситуаций, использование различных цифровых ресурсов (интернет, социальные сети), владение знаниями, умениями, мотивацией, ответственностью поиска информации, использование функционала социальных сетей, критическое восприятие информации, производство мультимедийного контента.
3. Профессиональные компетенции (Hardskills)	Имение навыков устной и письменной коммуникации на основном иностранном языке. Понимание, выражение и интерпретация понятий, мыслей, фактов и мнения профессиональной направленности, как в устной, так и в письменной форме. Знание основных элементов культуры страны изучаемого основного иностранного языка. Понимание языка как целостного, исторически сложившегося системного функционального образования.

Разработчики:

Члены рабочей группы:
Заведующая кафедрой
Ст. преподаватель кафедры
Студент группы РАФ-41



А.К. Китибаева
Г.Б. Сарбалакова
К.С. Бычек

Образовательная программа рассмотрена на совете факультета от 01.04.2022 протокол № 5
Образовательная программа рассмотрена на заседании Академического совета от 19.09.2021 протокол № 5
Образовательная программа рассмотрена и утверждена на заседании Правления университета от 16.05.2022 протокол № 12

Член Правления-проректор по академическим вопросам
Директор Департамента по академической работе
Декан факультета



Т.З.Жүсіпбек
Г.С.Ақыбаева
Г.К.Тлеужанова.

**ПЛАН РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
6В02303 -Иностранная филология (китайская)**

Цель Плана – содействовать повышению качества условий реализации образовательной программы с учётом актуальных требований рынка труда и достижений современной науки.

Целевые индикаторы

№	Индикаторы	Ед. изм.	2022-2023 (по факту)	2023-2024 (план)	2024-2025 (план)	2025-2026 (план)
1	Развитие кадрового потенциала					
1.1	Прирост числа преподавателей с учеными степенями	Кол-во чел.	2	+1	+1	+1
1.2	Повышение квалификации по профилю преподавания	Кол-во чел.	5	6	7	7
1.3	Привлечение к преподаванию специалистов-практиков	Кол-во чел.	1	1	1	1
1.4	Другое	Кол-во чел.	-	-	-	-
2	Продвижение ОП в рейтингах					
2.1	НАОКО	Позиция	3	3	3	3
2.2	НААР	Позиция	3	3	3	3
2.3	Атамекен	Позиция	3	3	3	3
3.	Разработка учебной и научно-методической литературы, электронных ресурсов					
3.1	Учебники	Кол-во	-	-	1	-
3.2	Учебные пособия	Кол-во	1	1	1	1
3.3	Методические рекомендации/указание	Кол-во	-	1	1	1
3.4	Электронный учебник	Кол-во	-	1	-	1
3.5	Видео/аудиолекции	Кол-во	2	2	3	2
3.6	Другое	Кол-во	-	-	-	-
4.	Развитие учебной и лабораторной базы					
4.1	Приобретение программных продуктов	Кол-во	-	2	-	2
4.2	Приобретение оборудования	Кол-во	-	1	-	1

4.3	Smartboard (Интерактивная доска)	Кол-во	-	1	-	1
4.4	Моноблок	Кол-во	1	-	1	-
5.	Актуализация содержания ОП					
5.1	Обновление результатов обучения и перечня дисциплин с учётом требований рынка труда, достижений науки, профессиональных стандартов	Год	+	+	+	+
5.2	Введение в ОП учебных дисциплин на иностранных языках*	Год	+	+	+	+
5.3	Внедрение новых методов обучения	Год	+	+	+	+
5.4	Открытие на базе ОП совместной/двудипломной программы	Год	+	-	-	-
5.5	Другое	Год				

Заведующий кафедрой иностранной филологии



А.К. Китибаева